

Draft Regulations

Draft Regulation

Education Act
(R.S.Q., c. I-13.3)

Childcare services provided at school

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting childcare services provided at school, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to establish standards for childcare services provided at school, the nature and objectives of such services and their general organizational framework.

Thus it provides standards related to the nature and objectives of childcare services provided at school, the access to those services, the staff assigned to those services and the standards related to hygiene, salubrity and safety. In addition, it provides the keeping and update of registration and attendance cards for children attending the childcare service provided at school, and the formation, by the governing board of a school, of a childcare parents' committee.

Moreover, the budgetary rules will fix the maximum contribution exigible from parents for the basic childcare services provided at school.

The draft Regulation does not entail any impact on businesses.

Further information may be obtained by contacting Céline Michaud, Director of the Direction de la formation générale des jeunes à l'éducation préscolaire et à l'enseignement primaire et secondaire, ministère de l'Éducation, 1035, rue De La Chevrotière, 17^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5, telephone: (418) 644-2386.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Education, 1035, rue De La Chevrotière, 16^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5.

PAULINE MAROIS,
Minister of Education

Regulation respecting childcare services provided at school

Education Act
(R.S.Q., c. I-13.3, s. 454.1; 1997, c. 58, s. 51; 1997, c. 96, s. 132)

CHAPTER I NATURE AND OBJECTIVES OF CHILDCARE SERVICES

1. Childcare services provided at school shall ensure care to children at the preschool and elementary level of a school board, outside the periods where educational services are provided to them.

2. The following are the objectives pursued by childcare services provided at school:

(1) looking after the children's well-being and pursuing, within the scope of the school's educational project, the global development of children through activities taking into account their interests and needs, complementing the school's educational services;

(2) providing support to children's families, particularly by offering to those who wish, an adequate place and, where possible, the necessary support to allow them to do their homework after class;

(3) providing health and safety to children in keeping with the rules of conduct and safety measures approved by the governing board of the school, in accordance with section 76 of the Education Act (R.S.Q., c. I-13.3) made by section 13 of Chapter 96 of the Statutes of 1997.

CHAPTER II GENERAL ORGANIZATIONAL FRAMEWORK

DIVISION I ACCESS

3. Childcare services shall be offered every day of the school year devoted to educational services, but outside the periods devoted to those services, in the manner, such as the schedule, agreed with the school board and the governing board in accordance with section 256 of the Education Act replaced by section 91 of Chapter 96 of the Statutes of 1997.

That school board and the governing board may also agree to offer services outside the days of the school year devoted to educational services, particularly during pedagogical days and spring break.

4. During registration of a child in the childcare service of a school, the principal shall ensure that the child's parent receives a document in which the rules of operation of the service are clearly established, particularly those related to the days and hours the service is open and to the costs and terms of payment.

DIVISION II **STAFF**

5. Childcare staff members must hold a document, dating back not more than 3 years, attesting that the person has successfully completed:

(1) a general first aid course lasting at least 8 hours; or

(2) a refresher course lasting at least 6 hours intended to update the knowledge acquired in the course mentioned in paragraph 1.

DIVISION III **HYGIENE, SALUBRITY AND SAFETY**

6. The number of children per childcare staff member in a childcare service provided at school shall not exceed 20 children present.

7. Where only one childcare staff member is present in a childcare service, the principal shall ensure that someone is available to replace that member if he is obliged to leave due to an emergency.

8. If an illness or a serious accident occurs, a childcare staff member shall immediately call for medical assistance, in particular, by contacting a physician or by going to the nearest medical emergency service.

As soon as possible, the person shall notify the parent of the child or any other person the parent has designated in the registration card.

The child shall be isolated from the group and be constantly supervised by an adult.

9. The childcare provider shall ensure that every medication, toxic product or household cleaning product is stored in a space intended specifically for that purpose, out of reach of children and away from food.

10. The childcare provider shall post near the telephone a list of the following telephone numbers:

(1) a physician;

(2) the nearest hospital;

(3) the local community service centre (CLSC) in the territory of which the centre is located;

(4) the Centre anti-poison du Québec; and

(5) the ambulance service.

He must also keep close to the telephone

(1) a list of the telephone numbers of the regular staff members and their replacements, if any; and

(2) a list of the telephone numbers of the parent of each child and those, according to registration cards, of other persons to contact in case of emergency.

11. During outings outside the premises of the childcare service, the principal shall take particular measures to ensure the safety of children, in compliance with the rules of conduct and safety measures approved by the governing board, in accordance with section 76 of the Education Act.

12. The principal shall ensure that the premises, equipment, furnishings and playthings used by the childcare service are in good condition.

13. The principal shall ensure that childcare staff members have a first-aid kit that is kept out of reach of children.

14. Childcare staff members shall ensure that each child leaves the centre with his parent or any other person authorized to do so, unless the parent has agreed, in writing, that the child returns home by himself.

DIVISION IV **REGISTRATION AND ATTENDANCE CARDS**

15. The principal shall keep and put at the disposal of childcare staff members at all times a registration card of each child attending that service.

A childcare provider shall keep and update daily, for each child he receives, an attendance card.

A childcare provider shall give written or verbal communication of those cards, or facilitate the access thereof, to a parent who requests it.

16. The registration card shall contain the following information:

(1) the name, address and telephone number of the child;

(2) the name, address and telephone number of the parent, and that of a person authorized to pick up the child and those of another person to contact in case of emergency;

(3) the name of the child's teacher and his grade;

(4) the date of admission of the child and the periods of attendance planned per week; and

(5) data respecting the health and feeding of the child that may require special care and, where applicable, the name, address and telephone number of the physician and of the establishment where the child generally receives care.

17. The attendance card of each child shall contain the following information:

(1) the names of the parent and of the child;

(2) the periods of attendance planned per week; and

(3) the dates and hours of attendance of the child.

DIVISION V CHILDCARE PARENTS' COMMITTEE

18. The governing board may form a childcare parents' committee made up of the childcare provider and of 3 to 5 parents elected by and among the parents of children attending that service.

The committee may make any representation or recommendation to the principal, governing board or school board on all aspects of the life of children in childcare, in particular the governing board's obligation to inform the community served by the school of the services it offers and to give an account of their quality.

DIVISION VI TRANSITIONAL AND FINAL

19. Childcare staff members hired before the date of coming into force of this Regulation shall comply with the provisions of section 5 within 12 months following that date.

20. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Draft Regulation

Gas Distribution Act
(R.S.Q., c. D-10)

Gas and public safety — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the "Regulation to amend the Regulation respecting gas and public safety", adopted by the Régie du bâtiment du Québec, the text of which is given below, may be approved by the government, with or without amendment, upon the expiry of 45 days from this publication.

The purpose of this Draft Regulation is to allow the Société de l'assurance automobile du Québec to fulfil the role of the Régie du bâtiment du Québec in regulating and inspecting compressed natural gas motor-fuel systems and containers and propane motor-fuel systems and tanks of motors powering road vehicles.

To this end, the Draft Regulation proposes the revocation of all standards concerning the design, installation and inspection of compressed natural gas motor-fuel systems and containers of road vehicles and propane motor-fuel systems and tanks of road vehicles and the prohibition of the filling of the compressed natural gas motor-fuel container or the propane motor-fuel tank of a road vehicle not bearing the sticker provided by the Société de l'assurance automobile du Québec attesting that it complies with government regulations.

Given its nature, the Draft Regulation will have no impact on gas distributors or contractors who convert vehicles to run on gas. No special effort is required to comply with it.

Further information can be obtained from Jean Samson, engineer, Régie du bâtiment du Québec, 545, boulevard Crémazie Est, 7^e étage, Montréal (Québec) H2M 2V2 (tel. (514) 873-5927, fax (514) 873-9936).

Any interested persons are asked to transmit their comments, in writing, before the expiry of the time limit, to Jean-Claude Riendeau, Chairman, Régie du bâtiment, 545, boulevard Crémazie Est, 6^e étage, Montréal (Québec) H2M 2V2.

MATTHIAS RIOUX,
Minister of Labour
